



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 October 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Первый комитет

Пункт 96(ff) повестки дня

**Всеобщее и полное разоружение: совместные действия
в целях полной ликвидации ядерного оружия**

Афганистан, Австралия, Австрия, Бельгия, Бенин, Болгария, Буркина-Фасо, Канада, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кипр, Чешская Республика, Дания, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Германия, Греция, Венгрия, Ирак, Италия, Япония, Казахстан, Латвии, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Папуа — Новая Гвинея, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швейцария, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты: проект резолюции

Совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

напоминая о необходимости для всех государств предпринять дополнительные практические шаги и эффективные меры на пути к полной ликвидации ядерного оружия в целях построения мирного и безопасного мира, свободного от ядерного оружия, и в этой связи подтверждая решимость государств-членов предпринимать совместные действия,

отмечая, что конечной целью усилий государств в процессе разоружения является всеобщее и полное разоружение под строгим и эффективным международным контролем,

ссылаясь на свою резолюцию 68/51 от 5 декабря 2013 года,

выражая глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия и подтверждая необходимость того, чтобы все государства всегда соблюдали применимые нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права, будучи в то же время убеждена в том, что следует приложить все усилия для предотвращения применения ядерного оружия,



признавая, что катастрофические гуманитарные последствия, которыми чревато применение ядерного оружия, должны быть полностью осознаны всеми, и отмечая в этой связи необходимость приложения усилий для повышения уровня такого осознания,

вновь подтверждая, что укрепление международного мира и безопасности и содействие ядерному разоружению подкрепляют друг друга,

вновь подтверждая также, что дальнейшие успехи в области ядерного разоружения будут способствовать укреплению международного режима ядерного нераспространения, что, в частности, имеет существенно важное значение для международного мира и безопасности,

вновь подтверждая далее решающее значение Договора о нераспространении ядерного оружия¹ как краеугольного камня международного режима ядерного нераспространения и одной из важнейших основ для дальнейшей работы по реализации трех главных целей Договора, а именно ядерного разоружения, ядерного нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях,

подчеркивая важность решений и резолюции Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора² и заключительные документы конференций 2000 года³ и 2010 года⁴ участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора,

приветствуя положительные итоги Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, состоявшейся 3–28 мая 2010 года, и подтверждая необходимость полного осуществления плана действий, принятого на этой обзорной конференции⁵,

отмечая обсуждения, проведенные на третьей сессии Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая состоится в год, когда исполнится семьдесят лет со времени атомных бомбардировок Хиросимы и Нагасаки, Япония, и отмечая также важность обеспечения успешных итогов этой обзорной конференции,

отмечая также проведение совещания высокого уровня по активизации работы Конференции по разоружению и продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению, которое было созвано Генеральным секретарем 24 сентября 2010 года, и пленарного заседания Генеральной Ассам-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

² См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, *Заключительный документ, Часть I* [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

³ Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, *Заключительный документ*, тома I–III [NPT/CONF.2000/28 (Parts I–IV) и (Parts I and II)/Corr.3].

⁴ Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, *Заключительный документ*, тома I–III [NPT/CONF.2010/50 (Vols. I–III)].

⁵ Там же, том I, часть I.

блей по принятию мер в развитие совещания высокого уровня, которое состоялось 27–29 июля 2011 года,

приветствуя вступление в силу 5 февраля 2011 года Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений и его дальнейшее успешное осуществление,

приветствуя также заявления и недавно обновленные сведения относительно общих запасов ядерных боезарядов, представленные Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией, а также поступившую от Российской Федерации обновленную информацию о ее ядерном арсенале, которые еще больше повышают транспарентность и укрепляют взаимное доверие,

выражая глубокую озабоченность по поводу растущих опасностей, создаваемых распространением оружия массового уничтожения, в том числе ядерного оружия, включая опасность, создаваемую сетями распространения,

признавая важность цели ядерной безопасности — наряду с общими целями государств-членов в области ядерного разоружения, ядерного нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях, — приветствуя саммиты по ядерной безопасности, самый последний из которых состоялся 24 и 25 марта 2014 года в Гааге, и ожидая проведения Саммита по ядерной безопасности в 2016 году в Соединенных Штатах Америки,

самым решительным образом осуждая ядерные испытания, проведенные Корейской Народно-Демократической Республикой, пуски, произведенные ею с использованием технологии баллистических ракет и продолжение ею разработки своих ядерных программ и программ создания баллистических ракет, признавая важность осуществления совместного заявления, принятого в 2005 году по итогам шестисторонних переговоров, и полного соблюдения резолюций Совета Безопасности 1718 (2006) от 14 октября 2006 года, 1874 (2009) от 12 июня 2009 года, 2087 (2013) от 22 января 2013 года и 2094 (2013) от 7 марта 2013 года, и в частности отмечая содержащиеся в этих резолюциях требования о том, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика отказалась от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ, незамедлительно прекратила всю связанную с этим деятельность и не проводила никаких дальнейших ядерных испытаний, выражая в этой связи озабоченность по поводу ее программ обогащения урана, производства плутония и строительства легководного реактора, а также ее усилий к тому, чтобы переналадить и перезапустить свои ядерные установки в Йонбене, включая 5-мегаваттный реактор с графитовым замедлителем и завод по обогащению урана, и подчеркивая, что Корейская Народно-Демократическая Республика ни при каких обстоятельствах не может иметь статус государства, обладающего ядерным оружием, по Договору о нераспространении ядерного оружия или быть признана обладателем ядерного оружия,

1. *вновь подтверждает* важность выполнения всеми государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия¹ своих обязательств по всем статьям Договора;

2. *подчеркивает* важность эффективного процесса обзора действия Договора и призывает все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия работать сообща, с тем чтобы Конференции 2015 года участников Договора по рассмотрению действия Договора удалось успешно укрепить режим Договора и добиться прогресса в осуществлении принятого на обзорной конференции 2010 года плана действий, охватывающего все три основных элемента Договора;

3. *вновь подтверждает* жизненную важность обеспечения всеобщего присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия и призывает все государства, не являющиеся участниками Договора, безотлагательно и без каких-либо условий присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, а до своего присоединения к Договору соблюдать его положения и предпринять практические шаги в поддержку Договора;

4. *вновь подтверждает также* недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия в соответствии с его статьей VI;

5. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, предпринять дальнейшие усилия к сокращению и последующей ликвидации развернутых и неразвернутых ядерных вооружений всех типов, в том числе посредством осуществления односторонних, двусторонних, региональных и многосторонних мер;

6. *подчеркивает* важность применения принципов необратимости, проверяемости и транспарентности к процессу ядерного разоружения и нераспространения;

7. *признает*, что для ядерного разоружения и обеспечения мира и безопасности в мире, свободном от ядерного оружия, необходимы открытость и сотрудничество, подтверждает важность укрепления доверия посредством повышения уровня транспарентности и обеспечения эффективной проверки, и подчеркивает важное значение обязательства, данного государствами, обладающими ядерным оружием, на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, ускорить достижение конкретных успехов в осуществлении изложенных в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора шагов, ведущих к ядерному разоружению, путем, способствующим упрочению международной стабильности и международного мира и безопасности, и на основе принципа повышения уровня безопасности для всех и ненанесения ей ущерба;

8. *приветствует* регулярное проведение встреч пяти государств, обладающих ядерным оружием (самая последняя состоялась в Пекине в апреле 2014 года, а следующая состоится в Лондоне в начале 2015 года), как одну из мер транспарентности и укрепления доверия и представление докладов государствами, обладающими ядерным оружием, и другими государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия на третьей сессии Подготовительного комитета обзорной конференции 2015 года и призывает государства, обладающие ядерным оружием, и другие государства — участни-

ки Договора продолжать и укреплять процесс представления ими своих докладов об осуществлении плана действий, принятого на обзорной конференции 2010 года;

9. *приветствует также* продолжающееся осуществление Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки Договора о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений и рекомендует им продолжать обсуждение дальнейших мер в целях осуществления более глубоких сокращений их ядерных арсеналов;

10. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, при первой же возможности подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний⁶ в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу и придания ему универсального характера, подчеркивает важность сохранения существующих мораториев на испытательные взрывы ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы до вступления в силу этого договора и вновь подтверждает важность дальнейшего совершенствования режима контроля, предусмотренного в Договоре, что внесет значительный вклад в обеспечение гарантий соблюдения Договора;

11. *вновь обращается с призывом* незамедлительно начать на Конференции по разоружению переговоры о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств и заключить его скорейшим образом на основе документа CD/1299 от 24 марта 1995 года и содержащегося в нем мандата, выражает сожаление по поводу того, что такие переговоры еще не начались, и призывает все государства, обладающие ядерным оружием, и государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, объявить и соблюдать мораторий на производство расщепляющегося материала для любого ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств до вступления в силу соответствующего договора;

12. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, принять меры к дальнейшему уменьшению опасности случайного или несанкционированного применения ядерного оружия таким образом, чтобы это способствовало укреплению международной стабильности и безопасности, приветствуя в то же время меры, уже принятые в этой связи несколькими государствами, обладающими ядерным оружием;

13. *призывает также* государства, обладающие ядерным оружием, быстро наладить взаимодействие, чтобы еще более снизить роль и значение ядерного оружия во всех концепциях, доктринах и стратегиях военного строительства и обеспечения безопасности;

14. *признает* законное стремление государств, не обладающих ядерным оружием, получить от государств, обладающих ядерным оружием, безусловные и юридически обязательные гарантии безопасности, которые могут укрепить режим ядерного нераспространения;

15. *ссылается* на резолюцию 984 (1995) Совета Безопасности от 11 апреля 1995 года, в которой отмечены односторонние заявления каждого из государств, обладающих ядерным оружием, и призывает все государства, обла-

⁶ См. резолюцию 50/245 и A/50/1027.

дающие ядерным оружием, полностью выполнять свои существующие обязательства в отношении гарантий безопасности;

16. *рекомендует* создавать, где это уместно, новые зоны, свободные от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами соответствующего региона, и в соответствии с руководящими принципами Комиссии по разоружению, разработанными в 1999 году⁷, признает, что, подписывая и ратифицируя соответствующие протоколы, содержащие негативные гарантии безопасности, государства, обладающие ядерным оружием, принимают на себя требующие неукоснительного соблюдения индивидуальные юридические обязательства в отношении статуса таких зон, а также не применять ядерное оружие и не угрожать его применением против государств — участников договоров о таких зонах, и приветствует в этой связи подписание 6 мая 2014 года пятью государствами, обладающими ядерным оружием, Протокола к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;

17. *вновь заявляет* о своей поддержке создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, и призывает как можно скорее созвать в Хельсинки, с участием всех государств Ближнего Востока, успешную конференцию по вопросу о создании такой зоны на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами этого региона;

18. *настоятельно призывает* Корейскую Народно-Демократическую Республику не проводить никаких новых ядерных испытаний и полностью выполнить свои обязательства, взятые в рамках совместного заявления по итогам шестисторонних переговоров от 19 сентября 2005 года, и свои обязанности, вытекающие из соответствующих резолюций Совета Безопасности;

19. *призывает* все государства удвоить свои усилия по предотвращению и сдерживанию распространения ядерного оружия и средств его доставки и в полной мере уважать и соблюдать взятые обязательства в отношении отказа от ядерного оружия;

20. *подчеркивает* важность обеспечения универсальности соглашений о всеобъемлющих гарантиях с Международным агентством по атомной энергии, которыми должны быть охвачены и государства, которые еще не подписали и не осуществляют такого соглашения, решительно подтверждая при этом последующие действия, выработанные на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, которая призвала все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее заключить и ввести в действие Типовой дополнительный протокол к соглашению(ям) между государством(ами) и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий, утвержденный Советом управляющих Агентства 15 мая 1997 года;

21. *призывает* все государства полностью осуществлять соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюцию 1540 (2004) от 28 апреля 2004 года;

⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42).

22. *поощряет* все усилия по обеспечению сохранности всего уязвимого ядерного и радиоактивного материала, в частности в целях предотвращения ядерного терроризма, и призывает все государства работать сообща в качестве международного сообщества в целях укрепления ядерной безопасности, при этом запрашивая и предоставляя помощь, в частности в области создания потенциала, когда это необходимо;

23. *призывает* все государства выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения⁸, в целях содействия построению мира, свободного от ядерного оружия, и добровольно обмениваться информацией об усилиях, которые они для этого предпринимают;

24. *высоко оценивает и вновь приветствует* конструктивную роль гражданского общества в содействии ядерному нераспространению и ядерному разоружению и рекомендует всем государствам способствовать — в сотрудничестве с гражданским обществом — просвещению в области разоружения и нераспространения, которое, в частности, помогает повышать информированность общественности о трагических последствиях применения ядерного оружия и усиливает эффект международных мер по содействию ядерному разоружению и нераспространению;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия».

⁸ A/57/124.